

A **Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**, mint elsőfokú élelmiszerlánc-felügyeleti szerv (a továbbiakban: engedélyező hatóság), a **Sumi Agro Hungary Kft.** (1016 Budapest, Zsolt u. 4.) által képviselt **Nufarm Hungária Kft.** (1112 Budapest, Boldizsár utca 4/C. VI. em.) ügyfél kérelmére a **Soleil gombaölő permetezőszert** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének módosítása tárgyában meghozta az alábbi

h a t á r o z a t o t:

Az engedélyező hatóság a **Soleil gombaölő permetezőszert** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének megadásáról szóló **04.2/5152-1/2013 NÉBIH** számú határozatot – egyéb rendelkezések változatlanul hagyása mellett – 2025. szeptember 1-i hatállyal az alábbiak szerint,

m ó d o s í t j a:

I. Az engedélyokirat 5. pontja helyébe az alábbi szövegrész lép:

5. Az emberre, állatra, környezetre való veszélyességre és a biztonságos felhasználásra vonatkozó előírások:

5.1. Veszélyességi tulajdonságok:

A készítmény p.o. LD₅₀ értéke (patkányon):	> 2000 mg/ttkg
Vízi szervezetekre való veszélyesség:	kifejezetten veszélyes
Méhveszélyesség:	nem jelölésköteles
<i>Méhveszélyesség toxicitás alapján*:</i>	<i>nem jelölésköteles;</i>
<i>Méhveszélyesség kockázatbecslés alapján*:</i>	<i>nem jelölésköteles</i>
Tűzveszélyességi besorolás:	nem jelölésköteles

5.1.1. Veszélyességi besorolás a 1272/2008/EK rendelet alapján:

GHS piktogram:



Figyelmeztetés: veszély

* Címkén nem feltüntetendő adat

Figyelmeztető mondatok / H-mondatok:

- H304** Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.
H315 Bőrirritáló hatású.
H318 Súlyos szemkárosodást okoz.
H361d Feltehetően károsítja a születendő gyermeket.
H400* Nagyon mérgező a vízi élővilágra.
H410 Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok / P-mondatok:

- P102** Gyermekektől elzárva tartandó.
P220 Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó/tárolandó.
P264 A használatot követően a kezet alaposan meg kell mosni.
P270 A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.
P280 Védőkesztyű/arcvédő/szemvédő használata kötelező.
P301+P310 LENYELÉS ESETÉN: Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.
P302+P352 HA BŐRRE KERÜL: Lemosás bő szappanos vízzel.
P305+P351+ SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Óvatos öblítés vízzel több percen keresztül. Adott esetben kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása. Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.
P338
+P310 megoldható. Az öblítés folytatása. Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.
P308+P313 Expozíció vagy annak gyanúja esetén: orvosi ellátást kell kérni.
P332+P313 Bőrirritáció esetén: Orvosi ellátást kell kérni.
P391 A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.
P405 Elzárva tárolandó.
P501 A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: hulladéklerakóba szállítás szükséges.

Kiegészítő veszélyességi információ:

- EUH401** Az emberi egészség és a környezet veszélyeztetésének elkerülése érdekében be kell tartani a használati utasítás előírásait.
EUH208 1,2 benziotiazol-3(2H)-ont tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.

5.2. Különleges P-mondatok:

- SP 1** A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! (A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízvezetőkön keresztül való szennyeződést!)
- SPe 3** A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől **5 m** távolságban tartson meg egy kezeletlen, növényzettel borított (lehetőleg zárt gyep) biztonsági övezetet!
- SPo2** Használat után minden védőruházatot ki kell mosni!

5.3. Egyéb környezetvédelmi előírások:

Az ivóvízbázisok belső védőterületén felhasználni tilos, külső védőterületen és a hidrogeológiai védőövezeten belül külön engedélyezéstől függően használható.

5.4. Várakozási idők:

5.4.1. Munkaegészségügyi várakozási idő: **0** nap (száradásig)

5.4.2. Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:

kultúra	várakozási idő
őszi búza, durumbúza, tönkölybúza, rozs, tritikálé	előírt növényvédelmi technológia szerinti felhasználás esetén nem szükséges

5.5. Munkaegészségügyi óvórendszabályok:

5.5.1. Egyéni védőfelszerelés

előkészítőknek: védőkesztyű, védőruha, szemvédő/arcvédő,
védőlábbeli

kijuttatóknak: védőkesztyű, védőruha, szemvédő/arcvédő,
védőlábbeli

(zárt túlnyomásos gépkabinban nem szükséges)

Mérgezéskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

5.5.2. Elsősegélynyújtás, terápia

Bőrrel való érintkezés esetén a bőrt bő vízzel, szappannal meg kell tisztítani.

Szembe jutás esetén a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni.

Lenyelés esetén, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy-két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani. TILOS hánytatni!

Terápia: tüneti megfigyelő kezelés.

Ellenanyag: specifikus antidótuma nincs

II. Az engedélyokirat 7. pontja helyébe az alábbi szövegrész lép:

7. A növényvédő szer eltarthatósága:

Fizikai-kémiai tulajdonságait **eredeti zárt csomagolásban, száraz, hűvös helyen, szabályos növényvédő szer raktárban** legalább két évig megőrzi.

Tájékoztató adat: A gyártó által vállalt eltarthatósági idő **3** év.

III. Az engedélyokirat 8. pontja helyébe az alábbi szövegrész lép:

8. Forgalmazási kategória: I.

Az engedély módosítási eljárás díja 250.000 Ft, amelyet az ügyfél köteles a kibocsátott számla alapján megfizetni.

A **Soleil gombaölő permetezőszert** a jelen módosítást megelőző előírások szerint készült címkével legkésőbb 2025. szeptember 1. napjáig forgalmazható.

Jelen határozat ellen keresetlevéllel közigazgatási per indítható.

A keresetlevelet a Fővárosi Törvényszéknek címezve a határozat közlésétől számított harminc napon belül a Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatalhoz (a továbbiakban: NÉBIH) kell benyújtani.

A jogi képviselővel eljáró fél, valamint belföldi székhellyel rendelkező gazdálkodó szervezet a keresetlevelet elektronikus úton, a <http://anyak.nebih.gov.hu> weboldalon keresztül elérhető elektronikus űrlap (ÁNYK nyomtatvány) használatával köteles benyújtani.

A bíróság a pert tárgyaláson kívül bírálja el, a felek bármelyikének kérelmére azonban tárgyalást tart. Tárgyalás tartása a keresetlevélben kérhető, ennek elmulasztása miatt igazolásnak helye nincs.

INDOKOLÁS

„A Határozat Indoklás része nem nyilvános”

Budapest, 2025. június 11.

dr. Nemes Imre Zoltán
elnök
nevében és megbízásából

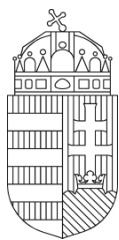
Szűcs Csaba
igazgató

P.H.

Kapja:

1. Ügyfél
2. Irattár

(319/2025.)



Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal

Növényvédelmi és Borászati Igazgatóság

✉ 1118 Budapest, Dayka Gábor utca 3.

☎ +36 (30) 216-6303

E-mail: ppp.registration@nebih.gov.hu

portal.nebih.gov.hu

FORGALOMBA HOZATALI ÉS FELHASZNÁLÁSI ENGEDÉLYOKIRAT

1. A növényvédő szer engedélyokirat azonosítási adatai:

- 1.1. Engedélyokirat száma: **04.2/5152-1/2013**
- 1.2. Növényvédő szer neve: **Soleil**
- 1.3. Engedélyokirat érvényessége: **2027. január 31.**
- 1.4. Engedélyokirat tulajdonosa: **Nufarm Hungária Kft.**
1112 Budapest, Boldizsár utca 4/C. VI. em.
- 1.5. Engedélyokirat tulajdonos hazai képviselője: **Sumi Agro Hungary Kft.**
1016 Budapest
Zsolt u. 4.

2. A növényvédő szer adatai:

- 2.1. Növényvédő szer gyártója: **Sumitomo Chemical Agro Europe SAS**
Franciaország
- 2.3. Növényvédő szer rendeltetése: **gombaölő permetezőszer**
- 2.4. Növényvédő szer formulációja: **EC – emulzióképző koncentrátum**

2.4. Növényvédő szer összetétele:

2.4.1. hatóanyag

- ISO név **bromukonazol**
- CAS szám **116255-48-2**
- IUPAC név **(1-[(2RS, 4RS:2RS, 4SR) 4-bróm-2-(2,4-diklórfenil)tetrahydrofurfuril]-1H-1,2,4-triazol**
- tiszta hatóanyag részaránya **167 g/l**
- technikai hatóanyag specifikációja **Nufarm Annex II dokumentáció**

2.4.2. hatóanyag

ISO név	tebukonazol
CAS szám	107534-96-3
IUPAC név	(RS)-1-p-klórphenil-4,4-dimetil-3-(1H-1,2,4-triazol-1-ilmetil)-pentán-3-ol
tiszta hatóanyag részaránya	107 g/l
technikai hatóanyag specifikációja	Nufarm Annex II dokumentáció

3. Minőségi követelmények:

3.1. Hatóanyag tartalom

3.1.1. bromukonazol (HPLC/UV) **15,9 ± 0,9 % (m/m)**3.1.2. tebukonazol (HPLC/UV) **10,2 ± 0,6 % (m/m)**

3.2. Fizikai-kémiai tulajdonságok:

tájékoztató jellegű adatok:

Meg kell feleljen az „EC” formuláció FAO követelményeinek

Megjelenés: áttetsző, fakósárga színű, homogén folyadék

Relatív sűrűség (20°C): 1,05

pH (1%-os oldat) : 9,2

kinematikai viszkozitás (20°C): 25,2 mm²/s

felületi feszültség (25°C): 31,5 mN/m

tartós habképződés (1%-os oldat, 1 perc): 26 ml

4. Felhasználásra vonatkozó előírások:

Kultúra	Károsító	A kezelések maximális száma	Dózis (l/ha)	Víz mennyiség (l/ha)	A kezelés ideje (fenológia állapot szerint)
őszi búza, durumbúza, tönkölybúza, rozs, tritikálé	lisztharmat, rozsdá, szeptóriás betegségek, kalászfuzáriózis	1	1,0-1,2	250-400	szárbaindulástól BBCH 30 virágzás végéig BBCH 69

Előírt növényvédelmi technológia:

Kalászosokban (őszi búza, durumbúza, tönkölybúza, rozs, tritikálé) a *levélbetegségek* ellen a védekezést bokrosodás végén – szárbaindulás kezdetén célszerű elvégezni. *Kalászbetegségek* ellen a fertőzésveszély fennállása esetén kalászhányás végén – virágzás idején kell permetezni. A gombaölő szer egy vegetációban maximum 1 alkalommal juttatható ki.

Légi kijuttatás: nem engedélyezett.

5. Az emberre, állatra, környezetre való veszélyességre és a biztonságos felhasználásra vonatkozó előírások:

5.1. Veszélyességi tulajdonságok:

A készítmény p.o. LD ₅₀ értéke (patkányon):	> 2000 mg/ttkg
Vízi szervezetekre való veszélyesség:	kifejezetten veszélyes
Méhveszélyesség:	nem jelölésköteles
Méhveszélyesség toxicitás alapján*:	nem jelölésköteles;
Méhveszélyesség kockázatbecslés alapján*:	nem jelölésköteles
Tűzveszélyességi besorolás:	nem jelölésköteles

5.1.1. Veszélyességi besorolás a 1272/2008/EK rendelet alapján:

GHS
piktogram:



Figyelmeztetés: veszély

Figyelmeztető mondatok / H-mondatok:

H304	Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.
H315	Bőrirritáló hatású.
H318	Súlyos szemkárosodást okoz.
H361d	Feltehetően károsítja a születendő gyermeket.
H400*	Nagyon mérgező a vízi élővilágra.
H410	Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok / P-mondatok:

P102	Gyermekektől elzárva tartandó.
P220	Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó/tárolandó.
P264	A használatot követően a kezet alaposan meg kell mosni.
P270	A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.
P280	Védőkesztyű/arcvédő/szemvédő használata kötelező.
P301+P310	LENYELÉS ESETÉN: Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.
P302+P352	HA BŐRRE KERÜL: Lemosás bő szappanos vízzel.
P305+P351+P338	SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Óvatos öblítés vízzel több percen keresztül. Adott esetben kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása. Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.
+P310	
P308+P313	Expozíció vagy annak gyanúja esetén: orvosi ellátást kell kérni.
P332+P313	Bőrirritáció esetén: Orvosi ellátást kell kérni.

* Címkén nem feltüntetendő adat

- P391** A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.
P405 Elzárva tárolandó.
P501 A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: hulladéklerakóba
szállítás szükséges.

Kiegészítő veszélyességi információ:

- EUH401** Az emberi egészség és a környezet veszélyeztetésének elkerülése érdekében
be kell tartani a használati utasítás előírásait.
EUH208 1,2 benziotiazol-3(2H)-ont tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.

5.2. Különleges P-mondatok:

- SP 1** A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! (A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízvezetőkön keresztül való szennyeződést!)
- SPe 3** A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől **5 m** távolságban tartson meg egy kezeletlen, növényzettel borított (lehetőleg zárt gyep) biztonsági övezetet!
- SPo2** Használat után minden védőruházatot ki kell mosni!

5.3. Egyéb környezetvédelmi előírások:

Az ivóvízbázisok belső védőterületén felhasználni tilos, külső védőterületen és a hidrogeológiai védőövezeten belül külön engedélyezéstől függően használható.

5.4. Várakozási idők:

5.4.1. Munkaegészségügyi várakozási idő: **0** nap

5.4.2. Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:

kultúra	várakozási idő
őszi búza, durumbúza, tönkölybúza, rozs, tritikálé	előírt növényvédelmi technológia szerinti felhasználás esetén nem szükséges

5.5. Munkaegészségügyi óvórendszabályok:

5.5.1. Egyéni védőfelszerelés

előkészítőknek: védőkesztyű, védőruha, szemvédő/arcvédő,
védőlábbeli

kijuttatóknak: védőkesztyű, védőruha, szemvédő/arcvédő,
védőlábbeli

(zárt túlnyomásos gépkabinban nem szükséges)

Mérgezéskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

5.5.2. Elsősegélynyújtás, terápia

Bőrrel való érintkezés esetén a bőrt bő vízzel, szappannal meg kell tisztítani.

Szembe jutás esetén a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni.

Lenyelés esetén, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy-két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani. TILOS hánytatni!

Terápia: tüneti megfigyelő kezelés.

Ellenanyag: specifikus antidótuma nincs

6. A növényvédő szer kiszерelése, csomagolása:

6.1. Kiszерelés térfogata és anyaga:

6.1. Kiszерelés mennyisége: 1, 5, 10, 20, 25 liter

6.2. Csomagoló-szer anyaga: COEX-PE/PA

7. A növényvédő szer eltarthatósága:

Fizikai-kémiai tulajdonságait **eredeti zárt csomagolásban, száraz, hűvös helyen, szabályos növényvédő szer raktárban** legalább két évig megőrzi.

Tájékoztató adat: A gyártó által vállalt eltarthatósági idő **3 év**.

8. Forgalmazási kategória: I.

Budapest, 2025. június 11.

dr. Nemes Imre Zoltán
elnök
nevében és megbízásából

Szűcs Csaba
igazgató

P.H.